

VAT reg.nr.: FR04568504161



Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitché 67506 Haguenau CEDEX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

N. fornitore/
Supplier No.
91000197

VAT reg.nr.:
IT04886850728

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

Porto franco/
Free

Porto
assegnato /
Not Free

Ferrovie/
Rail

Trasporto /
Freight

Espresso/
Express

Incoterms
FCA HAGENAU

7 Consegna / Delivery

Trasportatore/
Carrier

Mezzo vostro/
Other Vehicle

Mezzo proprio/
Own Vehicle

Articolo

3 Consegna n /
Delivery Note No.

36803562

4 Data spedizione/
Shipping Date

02.04.2019

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni/ Additional Data	12 Nostro reparto/ Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario/ Receiver No.	16 Nr. d'ordine/ Order No.
550004094101	416		AMDIRF-P08L M. Francois Sirufo	+33 (3) 90552575	24466	217725

19 Codice destinazione/ Shipping Code	I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Autocarro / Standard	20 Porto franco/ Free	23/24 Lordo/ Gross	Peso totale/Total Weight
				3.642,0 KG
21 Imballaggio/ Packing	10 x TBA-520892, 320 x TBA-501643, 40 x TBA-501644, 10 x 1208	Porto assegnato / Not Free	Netto/Net	2.556,0 KG
		X		
25 Indirizzo di destinazione/ Shipping Address		22 Specifica di destinazione/ Receiving Location		
		20768253	14248	

35148

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Unitaria	Consegna/Delivery Handling Unit
001	2500195100	L-0G7D3-0G17-11 Cl. Attuator Assy#W Attuatore frizione 230600883-0000-10	1.920	PZ	36803562/10

180224087
520920 0137

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1 PZ

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 10

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 08/09/2019

Firma

Q

271097985
270895332
271110977
271140570
271100495
271131714
270898368
270907307
271107535
270882732

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	Lotto / Batch	Quantità / Quantity	Origine / Country of origin
550004094101	0033581080	384 PZ	Francia
550004094101	0033581079	768 PZ	Francia
550004094101	0033581078	768 PZ	Francia



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

Magna RT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr /
Delivery Note No.

36803562

4 Data spedizione/
Shipping Date

02.04.2019

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	271097985	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230600883-0000-10	Quantità:	192 PZ
2	270895332	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230600883-0000-10	Quantità:	192 PZ
3	271110977	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230600883-0000-10	Quantità:	192 PZ
4	271140570	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230600883-0000-10	Quantità:	192 PZ
5	271100495	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230600883-0000-10	Quantità:	192 PZ
6	271131714	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230600883-0000-10	Quantità:	192 PZ
7	270898368	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230600883-0000-10	Quantità:	192 PZ
8	270907307	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230600883-0000-10	Quantità:	192 PZ
9	271107535	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230600883-0000-10	Quantità:	192 PZ
10	270882732	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230600883-0000-10	Quantità:	192 PZ

Gestione imballaggi a rendere

10	P-26-TBA-501592 Pallet 1200X800X160-SW	TBA-520892
320	P-14-KL501643-TBA SLC-GETRA-594X396X110	TBA-501643
40	P-38-TBA-501644 Lid --GETRA-593X392X23	TBA-501644
10	P-38-A1208 Lid BL-1204X808X94-PP	1208

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

Schaeffler France SAS 93 Route de Bitche BP 30186 67506 Haguenau
I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
 Carl-Benz-Strasse 23
 D-71634 LUDWIGSBURG



Ladeliste 84227037/526
 03.04.2019 12:27:59
 Seite 1/2

Lfd-Nr. Fbr-Nr.	Sendungs-Nr. Colli Nr.	Lieferung(en) Colli-Typ Colli Nr. Dienstleister	Bruttogewicht	Abmessung	Empfänger Abladestelle	Straße Land-PLZ-Ort	Frankatur Service Art
1	20768253 270882732	36803562 TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM	Magna PT S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	FCA HAGENAU
2	270895332	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
3	270898368	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
4	270907307	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
5	271097985	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
6	271100495	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
7	271107535	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
8	271110977	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
9	271131714	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
10	271140570	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
11	20768255 270691277	36803567, 36803570 TBA-520892	381,3 KG	1200x800x930MM	Magna PT S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	FCA HAGUENAU
12	270707158	TBA-520892	381,3 KG	1200x800x930MM			
13	270711527	TBA-520892	381,3 KG	1200x800x930MM			
14	270536493	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
15	270544370	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
16	270551547	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
17	270562396	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
18	270572917	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
19	270585995	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			

Ende

Verladender Spediteur 526
 Transportmittel LB SC 1880

Anschrift:
 Schaeffler France SAS
 93 Route de Bitche BP 30186
 67506 Haguenau

/ Logistik-Hotline
 Tel:
 Fax:

Schaeffler France SAS 93 Route de Bitche BP 30186 67506 Haguenau
 I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
 Carl-Benz-Strasse 23
 D-71634 LUDWIGSBURG



Ladeliste 84227037/526
 03.04.2019 12:27:59
 Seite 2/2

Die Ladung besteht aus 19 Kollis
 Bruttoladungsgewicht 6.866,7 KG

Hiermit wird nach bestem Wissen und Gewissen aufgrund unserer Geschäftsgrundlagen, die im Gemeinschaftsgebiet nachprüfbar sind, versichert, dass wir oben angegebene Sendung(en) vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen haben, zum Zwecke der Beförderung / Versendung an vorstehenden Empfänger in das übrige Gemeinschaftsgebiet /Drittland.

nur für Luftfracht gültig:(1)"Wir bestätigen, dass die Sendung keine verbotenen Gegenstände gemäß der Anlage der Verordnung (EG) Nr. 2320/2002 Ziffern iv) und v) enthält, soweit diese nicht den gültigen ICAO/IATA-Gefahrgutvorschriften entsprechend angemeldet worden sind".

(2)"Wir bestätigen, dass die Verpackung und Inhalt der Sendungen aus Sicherheitsgründen untersucht werden können".

Name / Fahrer Datum Uhrzeit Unterschrift Fahrer

Name / Unterschrift Verladepersonal



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-003541 vom 03.04.2019



19-003541

Ludwigsburg, 03.04.2019

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER FRANCE E1-Q007 93 Route de Bitsche / BP 30186 67506 HAGUENAU-CEDEX FRANKREICH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute gentelligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 08.04.2019 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Haguenau-Cedex Land / Pays Frankreich Datum / Date 03.04.2019 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 36803567 2 36803570 3 36803562	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis 19	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI
13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile		14 Gewicht, kg Poids, kg 6.867	15 Umfang cbm
Summe: Total		19,00 COLLI 6.867,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer		22 Benutzer Grenzübergang	
20 SCHAEFFLER FRANCE F-67506 Haguenau-Cedex Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
24 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) 1-70026 MODUGNO 08 APR 2019 "Ricevuta in piena conformità" verifica su qualità e quantità		25 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) 1-70026 MODUGNO 08 APR 2019 "Ricevuta in piena conformità" verifica su qualità e quantità	